

(1) Empfänger/Consignée/Destataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>9000</i> Quantità effettiva: <i>9000</i>		Lieferschein (3) Nr. 00110483 (4) Versanddatum/Data of delivery/ Date de livraison 05.12.2019	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		(6) Fracht frei ☒ unfrei ☐ Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		(7) Anlieferung (Ist) Rechnung <i>106058</i>	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. J. Eymann	
(13) Hausruf 02191 / 5631 -365		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084			
(19) Versandart/Shipment/Expédition frei (20) unfrei ☒ X per LKW, Sped. DHL Freight		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW	
(23) Brutto 2.719,00		(24) Nettogewicht 2.301,00			
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno		(26) Abladestelle 100 14248			
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke	
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper 1 x TBA-520881 103Stk 175 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520921 8 x TBA-520921 9 x TBA-520922 176 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 176 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	22.678 Stk		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>22678</i> Quantità effettiva: <i>22678</i> Tipo Imballaggio: <i>9</i> Quantità Imballi: <i>9</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>14/12/19</i> Firma: <i>[Signature]</i>					
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum					
Name/Nr					

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0 		3) Speditionsauftragsnr. 4) Versendernr. beim Versandspediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 00113686		6) Datum 05.12.2019 17:00 7) Relationsnr. 	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		9) Versandspediteur DHL Freight Geestemünder Strasse 2 D-50735 Köln Telefon 0221-7493-165 Telefax 0221-7409604 10) Spediteurnr. 13) Bordero-/Ladelistennr.	
12) Kundennr. 16011 14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 17) Eintreffzeit	
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinr. 00110483 00110483 00110483	19) Anzahl 9 9 176	20) Packmitteltyp TBA-520921 TBA-520922 TBA-520881	21) SF 0 0 0
25) Summe 9		26) Rauminhalt cdm/Lademeter Summen 27) 0,00 28) 2.719,00	
29) Gefahrgutklassifikation 31) Frankatur Free carrier - frei Frachtführer		30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck 32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotskunde 33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit 34) Versendernachnahme	
35) Anlagen 		36) Auftragsnr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittelnr. 39) LKW-Code 40) Versandart 41) Abrechnungsschl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: 	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen Remscheid, 05.12.2019 Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift 	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP) Euro-Gitterpal.(GP)	
2) Lieferantennr. *V91000189*		8) Sendungsnummer *2S0000113686*	
10) Spediteurnr. *4V*		13) Bordero-/Ladelistennr. *4V*	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011601 vom 10.12.2019



19-011601

Ludwigsburg, 10.12.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 13.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.12.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 110483	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.719
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		9,00 COLLI	
		2.719,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	22 Benutzter Grenzübergang		
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 19-011601 empfangen am 13 DEC 2019 13 DEC 2019 Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158 Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158 Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	

KÖHNIG-BAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

70026 MODUGNO

13 DEC 2019

Ricevuto con riserva

verifica su qualità e quantità